muse

# M-135 DBT

FR Manuel de l'utilisateur
GB User Manual
PT Manual do Utilizador
DE Benutzerhandbuch
ES Manual de instrucciones
IT Manuale di istruzioni
NL Handleiding

## FR RADIO DE TABLE DAB+/FM AVEC BLUETOOTH

### EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1 **POWER**: Marche
**VOLUME**: Réglage du volume
2 Alimentation USB pour la lecture MP3
3 **FUNCTION**: Pour sélectionner le mode FM, Bluetooth, USB, AUX ou DAB
4 **SLEEP**: Sommeil (pour s'endormir avec la radio/ musique)
5 **SCAN**: Recherche automatique/ Mémorisation automatique
6 **ALARM**: Réglage de l'horloge
7 **PRESET**: Stations préréglées; Ecouter la radio préréglée
8 **MENU**: Pour accéder au menu principal
**INFO**: Pour consulter les informations de réglages
9 Prise casque
10 **SELECT**: Confirmer la sélection/ les réglages
**SNOOZE**: Répétition de l'alarme
**TUNE**: Réglage fréquence/ Recherche manuelle/ pas; Pour passer à la piste suivante/ précédente
**PLAY&PAUSE**: Lecture/ Pause
11. Ecran TFT
12. Entrée auxiliaire (AUX IN)
13. Alimentation (DC IN)
14. Antenne télescopique pivotante

### ALIMENTATION

**Utilisation de l'adaptateur secteur**

Les adaptateurs secteurs fournis peuvent uniquement être utilisés sur une alimentation secteur de 100-240V ~ 50/60Hz. L'adaptateur secteur fourni ne peut en aucun cas être utilisé sur un autre type d'alimentation.

**Avertissements:**
• L'adaptateur secteur fourni est exclusivement destiné à être utilisé avec cet appareil. Ne l'utilisez pas pour d'autres appareils.
• Éteignez l'appareil avant de débrancher l'adaptateur secteur afin d'éviter d'abîmer le lecteur.
• En cas de non-utilisation prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
• Placez l'appareil à proximité de la prise murale et veillez à ce que cette dernière reste facilement accessible. En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil de la prise murale.
• L'adaptateur secteur permet de débrancher l'appareil. Il doit rester facilement accessible durant l'utilisation. Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez tout à fait l'adaptateur de la prise murale.
• N'utilisez jamais un adaptateur secteur abîmé. Placez le câble d'alimentation de manière sûre et de façon à ne pas le coincer ou l'écraser. Si le câble est endommagé, contactez un service de réparation.

### ALLUMER/ ÉTEINDRE L'UNITÉ

En mode veille, appuyez sur **POWER** pour mettre l'appareil en marche. Appuyez à nouveau sur le bouton pour mettre l'appareil en veille.
Remarque: Si aucune source n'est jouée, l'unité passera en mode veille automatiquement après 15 minutes.

### SÉLECTION DE LA SOURCE

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton **FUNCTION** pour sélectionner le mode FM, Bluetooth, USB, AUX ou DAB.

### RÉGLAGE DU VOLUME

Pour augmenter/ diminuer le volume, tournez la commande **VOLUME** dans le sens horaire/ anti horaire.

### RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

La première fois que vous écoutez la radio DAB/DAB+, l'heure et la date de votre produit seront synchronisées automatiquement (sauf en cas de difficultés pour la service DAB/DAB+ en mode 24 heures, ce qui correspond à l'heure d'été, donc il n'est pas nécessaire de définir l'heure et la date manuellement).

Si vous souhaitez régler l'heure et la date manuellement, allumez la radio et suivez les étapes ci-dessous:
1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **MENU**.
2. Tournez la touche **TUNE** pour faire défiler jusqu'à «Menu principal». Appuyez sur la touche **SELECT** pour entrer cette option.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** pour entrer «Réglage de l'heure», puis «Réglage le temps» s'affichera. Appuyez à nouveau sur **SELECT** pour entrer cette option.
4. Le jour clignotera. Utilisez la touche **TUNE** et la touche **SELECT** pour régler le jour, le mois et l'année.
5. Les chiffres des heures clignoteront. Utilisez la touche **TUNE** pour régler l'heure. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Ensuite, les chiffres des minutes clignoteront. Utilisez la touche **TUNE** pour régler les minutes. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer.

Lorsque vous confirmez l'heure, l'affichage reviendra à «Réglage de l'heure». Vous pouvez maintenant appuyez sur la touche **TUNE** et la touche **SELECT** pour définir ceux qui suivent.
• Format d'horloge: Affichage de l'horloge en mode 12/24 heures.
• Mise à jour automatique: Mise à jour automatique du temps à partir de la radio ou aucune mise à jour.
Remarque: Lorsque vous effectuez le réglage dans le menu, appuyez sur le bouton **MENU** pour revenir à l'écran précédent.

### ECOUTER LA RADIO DAB/DAB+

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNCTION** pour sélectionner le mode DAB/DAB+ si c'est la première fois que l'unité est allumée. L'affichage passe à «Balayage.....». Une barre de progression montrera la progression de l'analyse et le nombre de stations trouvées pendant la recherche sera également affiché.
2. Une fois la recherche terminée, la radio sélectionnera la première station disponible et commencera à diffuser. Les stations seront classées par ordre numérique et par ordre alphabétique par défaut.
Remarque: La liste des stations de radio DAB/DAB+ est enregistrée dans la mémoire et la prochaine fois que vous allumez votre radio, la recherche de la station ne se fera plus. Il est possible d'effectuer la recherche manuellement des stations en appuyant la touche **SCAN**.
3. Tournez la touche **TUNE** pour sélectionner la liste des stations.
4. Lorsque la station souhaitée est affichée, appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Il peut y avoir un court délai pendant laquel votre radio se calera à votre station sélectionnée.

### ECOUTER LA RADIO FM

En mode radio FM, tournez la touche **TUNE** pour une recherche manuelle. Appuyez sur la touche **SCAN** une fois pour lancer la recherche automatique.
Remarque: Pour une meilleure réception, étirez l'antenne télescopique.

**PRÉSÉLECTION DES STATIONS DE RADIO**
Cette unité peut enregistrer 20 stations FM et 20 stations DAB/DAB+.

**Mémorisation manuelle**
1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNCTION** pour choisir la bande FM ou DAB.
2. Choisissez une station de radio.
3. Tenez la touche **PRESET** pour passer en mode de sauvegarde de présélection.
4. Utilisez la touche **TUNE** pour sélectionner un canal.
Remarque: Si vous ne souhaitez pas enregistrer une station dans une liste déjà allouée, «Vide» s'affichera. Si la station a déjà été allouée, la fréquence FM ou le nom radio DAB s'affichera.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour sauvegarder.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour sauvegarder d'autres stations.

**Mémorisation automatique**
Tenez la touche **SCAN** en mode FM et l'appareil localisera et sauvegardera automatiquement les stations de fortes puissances. Lorsque vous mémorisez sur une station préréglée, celle-ci sera effacée et remplacée par la nouvelle station mise en mémoire.

### ECOUTER LA RADIO PRESETS

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** pour sélectionner la bande FM ou DAB.
2. Appuyez sur **PRESET** une fois, «Rappel de la station préréglée» sera affiché, puis tournez la touche **TUNE** pour sélectionner votre station souhaitée.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer votre choix.

### RÉGLER L'ALARME ET LE MODE D'ALARME

Lorsque l'heure a été réglée.
1. Appuyez sur le bouton **ALARM** et entrez «Alarme 1»
2. Appuyez sur la touche **SELECT** pour entrer «Activer». Tournez la touche **TUNE** pour spécifier l'une des options d'alarmes: «Désactivé», «toi quotidien», «Une fois quo», «Jours de la semaine» et «Fins de semaine». Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer.
5. Utilisez la touche **TUNE** et la touche **SELECT** pour entrer «Température». Tournez la touche **TUNE** pour régler l'heure du réveil, appuyez ensuite sur **SELECT** pour confirmer.
Remarque: En format d'horloge 12 heures, deux-chiffre bien l'indicateur AM/PM pour régler correctement.
4. Utilisez la touche **TUNE** et la touche **SELECT** pour entrer «Mode». Tournez la touche **TUNE** pour régler la source de réveil sur sonnerie, DAB ou FM. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer.
5. Utilisez la touche **TUNE** et la touche **SELECT** pour entrer «Préréglage». Tournez la touche **TUNE** pour régler la station d'alarme sur la dernière station ou sur une station préséléctionnée. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer.
Remarque: Si vous sélectionnez la source de réveil sur sonnerie, la sélection n'apparaîtra pas.
6. Utilisez la touche **TUNE** et la touche **SELECT** pour entrer «Le volume», pour régler le volume du réveil. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer.
7. Utilisez la touche **TUNE** et la touche **SELECT** pour sélectionner «sauvegarder» pour enregistrer les paramètres de l'alarme. l'indicateur s'affichera.

Remarques:
- La même procédure s'applique pour l'alarme 2.
- Vous pouvez également régler l'alarme via **MENU**. Appuyez sur le bouton **MENU** et maintenez-le enfoncé, entrez «Menu principal» - «Alarmes», et suivez la même procédure que ci-dessus.
- Si vous sélectionnez «Station avant de sélectionner la source du réveil sur une station préséléctionnée
- Si vous vous réveillez avec la radio, sélectionnez la station de votre choix, appuyez sur le bouton pour désactiver la radio avant que l'heure de l'alarme sonne. Pour choisir la station, consultez «ECOUTER LA RADIO DAB/DAB+ et «ECOUTER LA RADIO FM».

**ARRET DE L'ALARME**
**1. Répétition de l'alarme**
Appuyez sur **SNOOZE**. L'alarme s'arrête et se déclenchera à nouveau 5 minutes plus tard. l'indicateur clignotera.
Remarque: Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SNOOZE** pour sélectionner entre 5-10-15-30 minutes de temps de répétition de l'alarme.

**2. Arrêt de l'alarme**
Appuyez sur **POWER** ou **ALARM**. L'alarme se déclenchera à nouveau le jour suivant à la même heure.
Remarque:
- Si vous choisissez la fréquence d'alarme «Une fois quo», l'alarme ne sonnera plus.
- Si vous choisissez la fréquence d'alarme «toi quotidien», l'alarme sonnera de Nouveau
- Si vous choisissez la fréquence d'alarme «Fins de semaine», l'alarme sonnera de nouveau en fin de semaine.
- Si vous choisissez la fréquence d'alarme «Jours de la semaine», l'alarme sonnera de nouveau les jours de la semaine.

**3. Annuler l'alarme**
Appuyez sur le bouton **ALARM**, et entrez «Alarme 1» - «Activer». Sélectionner «Désactivé», appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Utilisez la touche **TUNE** pour sélectionner «Désactivé», appuyez sur **SELECT** pour annuler l'alarme de façon permanente. L'indicateur d'alarme s'éteint.
Remarque: Lire la même procédure s'applique pour l'alarme 2.

### FONCTION SOMMEIL

Pour vous endormir lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour choisir entre 15-30-45-60-90-120 minutes. Ensuite, appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. L'indicateur s'allume. L'unité s'éteindra automatiquement après le délai spécifié. Pour annuler la fonction, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que l'écran affiche «Dormir off», appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. L'indicateur s'éteint.
Remarques: Vous pouvez également définir le temps de sommeil via **MENU**. Appuyez sur le bouton **MENU** et maintenez-le enfoncé, entrez «Menu principal» -«Dormir», et suivez la même procédure ci-dessus.

### MENU DE CONFIGURATION

Naviguez dans le menu de configuration.
1. En mode FM, DAB, USB, AUX IN ou Bluetooth, tenez la touche **MENU** pour entrer dans le menu de configuration.
2. Tournez la touche **TUNE** pour faire défiler jusqu'à ce que l'une des options soit apparue.
Mode FM: Réglage Fréquence; Mono/ Stéréo
Mode DAB: Liste des stations/ Scan complet/ Réglage manuel/ Ordre des stations/ DRC/ Prune station
Mode AUX IN/ USB/ Bluetooth: Réglage de l'heure/ Alarmes/ Dormir/ EQ/ Contre-jour/ Language/ Reset usine/ Logiciel version/ Mode veille
3. Appuyez sur la touche **SELECT** pour entrer dans la configuration associée. Le symole «☀» s'affiche à côté du réglage actuel.

**Menu de paramètres FM**
**Réglage audio**
Pour sélectionner entre «Stéréo ou mono et «Mono seulement» pour la radio FM.

**Menu principal**
Permet de sélectionner les options de configuration suivantes: Réglage de l'heure, Alarmes, Dormir, EQ, Rétroéclairage, Language, Reset usine, Logiciel version, Version SW.
Remarque: Pour le «Réglage de l'heure», «Alarmes», et «Dormir», veuillez-vous reporter aux opérations décrites ci-dessus concernant les réglages.

- EQ
Pour sélectionner le mode EQ (égaliseurs) souhaité: Flat (Plat)/ Rock/ Classic (Classique)/ Jazz (le jazz)/ Pop/ Bass boost (Renforcement des basses).

- Rétroéclairage (Backlight)
1. Sélectionnez «Temps de veille» et appuyez sur **SELECT** pour entrer dans cette option.
2. Tournez la touche **TUNE** afin de choisir le délai avant extinction du rétroéclairage: Toujours sur «on», «10 sec» / «20 sec» / «30 sec» / «45 sec» / «60 sec» / «90 sec» / «120 sec».
3. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer votre réglage.
Remarque: Le temps de veille sélectionné pour la luminosité de l'arrière-plan par la touche **TUNE** Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer.

- Langue
Pour sélectionner la langue souhaitée du menu de l'appareil: English, Français, Deutsch, and Nederlands.

- Régl. d'usine
Pour restaurer les paramètres par défaut.

- Version logiciel
Pour consulter la version actuelle du logiciel.

**Menu de paramètres DAB/DAB+**
**Liste des stations**
Vous pouvez consulter la liste des stations après avoir procédé à une recherche complète.

**Scan complet**
Cette fonction vous permet de numériser automatiquement et de créer une liste des émissions DAB/DAB+ receivables.

**Réglage manuel**
Cette fonction peut être utilisée pour faciliter le positionnement de l'antenne ou de l'appareil, afin d'améliorer la capacité spécifique de réception de la chaîne ou de la fréquence.

**Ordre de la gare**
Pour avoir les stations classées selon un ordre de type «MULTIPLEX», «ALPHANUMERIC» ou «ACTIVE».
- MULTIPLEX: les stations seront listées de manière aléatoire.
- ALPHANUMERIC: les stations seront listées par ordre numérique, puis alphabétique. C'est le parametre par défaut.
- ACTIVE: les stations seront listées selon la puissance (forte et faible) de réception.

**DRC (Compression de la gamme dynamique)**
Le DRC permet d'obtenir des sons plus clairs et agréables à écouter lorsque votre radio est utilisée dans un environnement bruyant.
Tournez la touche **TUNE** pour sélectionner votre niveau de DRC: Désactivé/ Faible/ Haute.
DRC Désactivé - pas de compression. Ce sont les paramètres par défauts.
DRC Faible- compression moyenne.
DRC Haute- compression maximale.
Remarque: Le DRC n'est effectif que pour les programmes de compression de portée dynamique.

**Prune Station**
Supprimez les stations fréquemments mais indisponibles. Cette fonction peut supprimer toutes les stations non listées **DIS ICT** par dans la liste des stations.

**Menu principal**
Reportez-vous aux opérations sous «Menu de réglage FM» - «Menu principal».

**Menu de paramètres AUX IN/ USB/ Bluetooth**
Reportez-vous aux opérations sous «Menu de réglage FM» - «Menu principal».

### RÉVISION DE PLUS D'INFORMATIONS

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **INFO** pour examiner certains paramètres de l'appareil (par exemple, l'heure, la date) ou les informations disponibles (par exemple, un texte radio, Type de programme, puissance) pour la station que vous écoutez.

### BLUETOOTH COUPLAGE ET CONNEXION

Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

1. Appuyez sur la touche **POWER** pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **FUNCTION** pour sélectionner le mode Bluetooth.
3. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez «M-135DBT» dans la liste des appareils. Consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez '0000'. Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont couplées correctement, vous entendrez la musique de confirmation.
Astuce: Si vous souhaitez connecter votre radio à un autre appareil Bluetooth, Appuyez sur le bouton **SELECT** et maintenez-le enfoncé pour déconnecter le périphérique, puis suivez les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil M-135 DBT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

**Jouer des fichiers audio depuis des appareils Bluetooth.**
Assurez-vous que la station Bluetooth M-135 DBT est allumée et l'appareil est activée.
1. Appuyez sur la touche **PLAY & PAUSE** pour mettre la lecture en pause. Appuyez à nouveau sur le bouton pour la reprendre.
2. Tournez la touche **TUNE** pour passer à la page suivante ou précédente.
3. Réglez le volume par **VOLUME** du niveau désiré.

### LECTURE D'UNE CLE USB

1. Vous pouvez connecter une clé USB (non fourni) sur le port USB sur l'unité pour lire les fichiers MP3.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **FUNCTION** pour sélectionner le mode USB.
3. Appuyez sur la touche **PLAY & PAUSE** pour mettre la lecture en pause. Appuyez à nouveau sur le bouton pour la reprendre.
4. Tournez la touche **TUNE** pour passer à la page suivante ou précédente.
5. Réglez le volume par **VOLUME** au niveau désiré.

### LECTURE D'UNE CLE USB

1. Vous pouvez connecter une clé USB (non fourni) sur le port USB sur l'unité pour lire les fichiers MP3.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **FUNCTION** pour sélectionner le mode USB.
3. Appuyez sur la touche **PLAY & PAUSE** pour mettre la lecture en pause. Appuyez à nouveau sur le bouton pour la reprendre.
4. Tournez la touche **TUNE** pour passer à la page suivante ou précédente.
5. Réglez le volume par **VOLUME** au niveau désiré.

### ARRET DE L'ALARME

**1. Répétition de l'alarme**
Appuyez sur **SNOOZE**. L'alarme s'arrête et se déclenchera à nouveau 5 minutes plus tard. l'indicateur clignotera.
Remarque: Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SNOOZE** pour sélectionner entre 5-10-15-30 minutes de temps de répétition de l'alarme.

**2. Arrêt de l'alarme**
Appuyez sur **POWER** ou **ALARM**. L'alarme se déclenchera à nouveau le jour suivant à la même heure.
Remarque:
- Si vous choisissez la fréquence d'alarme «Une fois quo», l'alarme ne sonnera plus.
- Si vous choisissez la fréquence d'alarme «toi quotidien», l'alarme sonnera de Nouveau
- Si vous choisissez la fréquence d'alarme «Fins de semaine», l'alarme sonnera de nouveau en fin de semaine.
- Si vous choisissez la fréquence d'alarme «Jours de la semaine», l'alarme sonnera de nouveau les jours de la semaine.

**3. Annuler l'alarme**
Appuyez sur le bouton **ALARM**, et entrez «Alarme 1» - «Activer». Sélectionner «Désactivé», appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Utilisez la touche **TUNE** pour sélectionner «Désactivé», appuyez sur **SELECT** pour annuler l'alarme de façon permanente. L'indicateur d'alarme s'éteint.
Remarque: Lire la même procédure s'applique pour l'alarme 2.

### FONCTION SOMMEIL

Pour vous endormir lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour choisir entre 15-30-45-60-90-120 minutes. Ensuite, appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. L'indicateur s'allume. L'unité s'éteindra automatiquement après le délai spécifié. Pour annuler la fonction, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que l'écran affiche «Dormir off», appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. L'indicateur s'éteint.
Remarques: Vous pouvez également définir le temps de sommeil via **MENU**. Appuyez sur le bouton **MENU** et maintenez-le enfoncé, entrez «Menu principal» -«Dormir», et suivez la même procédure ci-dessus.

### MENU DE CONFIGURATION

Naviguez dans le menu de configuration.
1. En mode FM, DAB, USB, AUX IN ou Bluetooth, tenez la touche **MENU** pour entrer dans le menu de configuration.
2. Tournez la touche **TUNE** pour faire défiler jusqu'à ce que l'une des options soit apparue.
Mode FM: Réglage Fréquence; Mono/ Stéréo
Mode DAB: Liste des stations/ Scan complet/ Réglage manuel/ Ordre des stations/ DRC/ Prune station
Mode AUX IN/ USB/ Bluetooth: Réglage de l'heure/ Alarmes/ Dormir/ EQ/ Contre-jour/ Language/ Reset usine/ Logiciel version/ Mode veille
3. Appuyez sur la touche **SELECT** pour entrer dans la configuration associée. Le symole «☀» s'affiche à côté du réglage actuel.

**Menu de paramètres FM**
**Réglage audio**
Pour sélectionner entre «Stéréo ou mono et «Mono seulement» pour la radio FM.

**Menu principal**
Permet de sélectionner les options de configuration suivantes: Réglage de l'heure, Alarmes, Dormir, EQ, Rétroéclairage, Language, Reset usine, Logiciel version, Version SW.
Remarque: Pour le «Réglage de l'heure», «Alarmes», et «Dormir», veuillez-vous reporter aux opérations décrites ci-dessus concernant les réglages.

- EQ
Pour sélectionner le mode EQ (égaliseurs) souhaité: Flat (Plat)/ Rock/ Classic (Classique)/ Jazz (le jazz)/ Pop/ Bass boost (Renforcement des basses).

- Rétroéclairage (Backlight)
1. Sélectionnez «Temps de veille» et appuyez sur **SELECT** pour entrer dans cette option.
2. Tournez la touche **TUNE** afin de choisir le délai avant extinction du rétroéclairage: Toujours sur «on», «10 sec» / «20 sec» / «30 sec» / «45 sec» / «60 sec» / «90 sec» / «120 sec».
3. Appuyez sur **SELECT** pour confirmer votre réglage.
Remarque: Le temps de veille sélectionné pour la luminosité de l'arrière-plan par la touche **TUNE** Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer.

- Langue
Pour sélectionner la langue souhaitée du menu de l'appareil: English, Français, Deutsch, and Nederlands.

- Factory Reset
To restore factory default settings.

- SW version (software version)
To review the current software version.

**Date Setting Menu**
**Station list**
You can review the station list after proceed full scan.

**Full Scan**
This function allows you to automatically scan and create a new list of receivable DAB broadcasts.

**Manual Tune**
This function can be used to assist the positioning of antenna or the unit, to enhance specific channel or frequency reception ability.

**Station order**
To list scan stations from MULTIPLEX, ALPHANUMERIC or ACTIVE.
- MULTIPLEX: Stations will be listed in random order.
- ALPHANUMERIC: Stations will be listed in numerical and then alphabetical order. This is the default setting.
- ACTIVE: Stations will be listed by reception strong and weak.

**DRC (Dynamic range compression)**
DRC can make quieter sounds easier to hear when the unit is used in a noisy environment.
Rotate **TUNE** button to select your desire DRC level: off, low, high
DRC off - no compression. This is the default setting.
DRC low - medium compression.
DRC high - maximum compression.
Note: DRC is effective only in dynamic range compression broadcast.

**Prune station**
Remove stations that are listed but unavailable. This function can remove all invalid stations indicated in the list. **DIS ICT** by default.

**Main menu**
Please refer to the «FM setting menu» - «Main menu».

**AUX IN/ USB/ Bluetooth setting Menu**
Please refer to the «FM setting menu» - «Main menu».

### REVIEWING MORE INFORMATION

Repeatedly press **INFO** button to review some unit settings (e.g. time, date) or available information (e.g. radio text, program type, strength) for the station you are listening.

### BLUETOOTH PAIRING & LINKING OPERATION

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

1. Press the **POWER** button to turn on the unit.
2. Press **FUNCTION** button repeatedly to enter Bluetooth mode.
3. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "M-135DBT" from the Device List. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device requires a password, enter "0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. If the units are paired properly you will hear the confirmation tone.
Tip: If you want to connect your radio to another Bluetooth audio device, press and hold **SELECT** button to disconnect the device, and then follow the steps above to make a new connection.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-135 DBT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

**Play music from Bluetooth devices**
Make sure the Bluetooth connection between the unit and the device is active.
1. Press the **PLAY & PAUSE** button to start playback, press again to pause the playback.
2. Rotate **TUNE** knob to skip to next previous track.
3. Adjust the volume by using **VOLUME** knob.

### LISTENING TO THE USB

1. Connect a USB device containing MP3 files to the USB port.
2. Press the **FUNCTION** button repeatedly to select USB mode, music will play automatically.
3. Press the **PLAY & PAUSE** button to start playback, press again to pause the playback.
4. Rotate **TUNE** knob to skip to next/ previous track.
5. Adjust the volume by using **VOLUME** knob.
6. Press **PRESET** button repeatedly to select play mode: Normal/ Single repeat/ All repeat/ Shuffle.

Notes:
- There are many USB devices in the market. We cannot guarantee to support all different models. Please try another USB device if your is not supported.
- The unit might not support all the multimedia files stored in USB because it includes some special playback procedure which might not be compatible with the procedure of this unit.

### USING HEADPHONES / EARPHONES (NOT INCLUDED)

**Maximum output voltage ≤ 150 mV**
**HEADPHONE VOLUME WARNING**
Connect earphones with the volume set low and increase it if required. Prolonged listening through music at high volume settings can result in hearing damage. When headphones/earphones are connected, no sound will be emitted from the unit's speaker.
Caution: Avoid listening to sound at levels which may be harmful to your ears.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

### CONNECTING AUXILIARY SOURCE

1. Connect your auxiliary source (e.g. mp3 player) to the **AUX IN** jack on the unit (cable not included).
2. Press **FUNCTION** button repeatedly to select AUX IN mode.
3. Start playback from your auxiliary source.
4. Adjust the volume by using **VOLUME**.
5. To stop playback, disconnect your auxiliary source from the **AUX IN** jack.

### TECHNICAL SPECI FICATIONS

Power Supply: DC IN 6.0V ⎓ 2.0A

Radio Frequency: FM: 87.5-108 MHz
DAB/DAB+: 174.928-239.200 MHz

Bluetooth Version: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.480GHz
Bluetooth Output Power: 4 dBm
Bluetooth working distance: Up to 10 meters measured in open space. (Wall and structures may affect range of device)

Design and specifications are subject to change without notice.

### SAFETY INFORMATION

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not open the cabinet. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

The lightning with the arrow symbol in the triangle is a warning sign alerting the user to "dangerous voltage" inside the unit.

The exclamation point in the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

**IMPORTANT**
- The Marking plate is located at the back of the device
- Make sure to have the ventilation space of at least 5 cm around the unit for sufficient ventilation.
- Ensure that the ventilation openings are not covered with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- Do not expose this appliance to dripping or splashing water.
- Do not place objects filled with liquids, such as a glass, near on the device.
- Use the apparatus only in moderate climates.
- Use the unit with earthed mains connect device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use. To be completely disconnected the apparatus from supply mains, the AC adaptor of the apparatus shall be disconnected from the mains socket outlet completely.
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.
Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

If in the future, you need to get rid of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Recycling facilities exist. Check with your municipality or ask your dealer for advice. (Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

## GB DAB+/FM TABLE RADIO WITH BLUETOOTH

### LOCATION AND DESCRIPTION OF CONTROLS

1 **POWER**: To turn unit on/ off
**VOLUME**: To adjust the volume
2. USB port for MP3 playback
3 **FUNCTION**: To select FM, Bluetooth, USB, AUX, or DAB mode
4 **SLEEP**: To set sleep with the radio/ music
5 **SCAN**: Auto scan and storage
6 **ALARM**: To set the alarm
7 **PRESET**: Preset radio stations; Listen the preset stations
8 **MENU**: To access the main menu
**INFO**: To review the setting information
9 Phones jack
10 **SELECT**: Confirm the selection/ setting
**SNOOZE**: Interval alarm repetition
**TUNE**: Tune frequency/ Manual scan; Skip to next/ previous track
**PLAY&PAUSE**: Play/ Pause
11. TFT display
12. AUX IN jack
13. DC IN jack
14. Swivel telescopic antenna

### POWER SUPPLY

**AC ADAPTOR**
The supplied AC adaptor is suitable for use on AC main supplies of AC 100-240V ~ 50/60Hz and should only be connected to a mains supply within these parameters.

**Cautions:**
- The AC adaptor included with this unit is for its use only. Do not use it with other equipment.
- Turn off the unit before unplugging the AC adaptor from the unit so as to avoid the unit being damaged.
- When the unit is not going to be used for long time, disconnect the AC adaptor from the AC outlet.
- Be sure to use it near the wall outlet and easily accessible. If a malfunction occurs, disconnect the plug from the wall outlet at once.
- AC adaptor is used as the disconnect device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use. To be completely disconnected the apparatus from supply mains, the AC adaptor of the apparatus shall be disconnected from the mains socket outlet completely.
- Never use an AC adaptor that is damaged, route power lead in a safe manner and make sure it is not subjected to tripping or pinching. If the power lead is damaged refer to a qualified service agent.

### TURNING ON/OFF THE UNIT

In standby mode, press **POWER** button to turn on the unit. Press again to turn off the unit.
Note: Unit will automatically switch to standby mode after 15 minutes if no operation is done.

### SELECTION FUNCTION

When the unit is on, repeatedly press **FUNCTION** button to select desired mode: FM, Bluetooth, USB, AUX, or DAB mode.

### ADJUSTING VOLUME

To increase or decrease the sound level, rotate **VOLUME** knob clockwise or anti-clockwise.

### SETTING THE TIME AND DATE

The first time you listen to DAB/DAB+ radio, the time and date of your product will synchronized automatically to that broadcast by the DAB/DAB+ service in 24-hour mode, which is in line with daylight saving, so there is no need to set the time and date manually.

If you do wish to set the time and date manually, turn on the radio and follow the steps as below:
1. Press and hold the **MENU** button.
2. Rotate the **TUNE** knob to scroll to «Main menu». Press **SELECT** button to enter this option.
3. Press **SELECT** button to enter «Time setup», then «Set time» is displayed, press **SELECT** again to enter this option.
4. Date will flash. Use the **TUNE** knob and **SELECT** button to set the date, month and year.
5. The hour digits will flash. Use the **TUNE** knob to set the hour, and press the **SELECT** button to confirm. Then the minute digits will flash. Use the **TUNE** knob to set the minute. Press **SELECT** button to confirm.

When you confirm the time, the display will return to «Time setup». You can now use **TUNE** knob and **SELECT** button to set followings:
- Clock format: 12/24 hour clock display.
- Auto update: Auto update the time from radio or no update.
Note: when do the setting in the menu, press the **MENU** button to return back to previous step.

### LISTENING TO DAB/DAB+ RADIO

1. Repeatedly press **FUNCTION** button to select DAB mode. The radio will start automatic scan for DAB/DAB+ stations if it's the first time to use the unit. The display will change to "Scanning.....", a progress bar will show the progress of the scan and the number of stations found during the scan will also be displayed.
2. When the scan is complete, the radio will select the first available station and begin to broadcast. Stations are listed in numerical and then alphabetical order by default.
Note: The DAB/DAB+ radio station list is stored in the memory and so the next time you switch your radio on, the station search will not take place. It is possible to scan manually for stations by pressing the **SCAN** button.
3. Rotate **TUNE** to select through the list of stations.
4. When the desired station is displayed, press the **SELECT** button to confirm. There will be a short delay while your radio tunes to your selected station.

Note:
1. If no broadcasts are found by DAB/DAB+ scan, "No station found" appears in the display.
2. For a better reception, extend the telescopic antenna or do the full scan again in another place.
3. During the search operation, the tuned level is automatically muted.

### LISTENING TO FM RADIO

In FM radio mode, rotate **TUNE** knob to tune manually. Press **SCAN** button once to search automatically.
Tip: For a better reception, extend the telescopic antenna.

### PRESET STATIONS

This unit can store 20 FM and 20 DAB/DAB+ stations.

**Manual storage**
1. Repeatedly press **FUNCTION** button to select FM or DAB band.
2. Select a radio station.
3. Press and hold **PRESET** button to enter preset store mode.
4. Use **TUNE** knob to select a channel.
Note: If you choose a station that hasn't been allocated, "Empty" will be displayed. If the station has been allocated before, the FM frequency or DAB station name will be displayed.
5. Press **SELECT** button to save it.
6. Repeat step 2 to 5 to save other stations.

**Automatic storage**
Press and hold **SCAN** button in FM mode, the unit will automatically locate and save the strong stations. When you stop store on a channel already been preset, the new station will automatically be deleted and replaced by the new station.

### LISTENING TO RADIO PRESETS

1. Press **FUNCTION** button to select FM or DAB band.
2. Press **PRESET** once. "Preset Recall" will be displayed, then rotate **TUNE** knob to select your desired preset station.
3. Press **SELECT** to confirm your selection.

### SETTING THE ALARM AND THE ALARM MODE

When the time has been set:
1. Press **ALARM** button and enter «Alarm 1».
2. Press **SELECT** button to enter «Activate». rotate **TUNE** knob to specify one of the following alarm frequency options: "Off", "Daily", "Once", "Weekdays" and "Weekends". Press **SELECT** button to confirm.
3. Use **TUNE** knob and **SELECT** button to enter «Time», rotate **TUNE** knob to set the time of wake up. Press **SELECT** button to confirm.
Note: In 12 hour clock format, be sure to observe the AM/PM indicator to set correctly.
4. Use **TUNE** knob and **SELECT** button to enter «Mode», rotate **TUNE** knob to select the source of wake up by buzzer, it will not appear this selection.
5. Use **TUNE** knob and **SELECT** button to enter «Preset», rotate **TUNE** knob to select the alarm station to the last listened or other preset station. Press **SELECT** button to confirm.
Note: If you select the source of wake up by buzzer, it will not appear this selection.
6. Use **TUNE** knob and **SELECT** button to enter «Volume», to set the alarm volume by **TUNE** knob. Press **SELECT** button to confirm.
7. Use **TUNE** knob and **SELECT** button to select «Save» to save the alarm setting. Indicator will light up.

Notes:
- Same procedure applies for alarm 2.
- You can also set the alarm via **MENU**. Press and hold **MENU** button, and enter «Main menu» - «Alarms», and same procedure as above.
- If reset the alarm before you select the wake up source by preset stations.
- If you wake up with last radio, select your desire station, then press button to turn off the radio before alarm sounds. If you

• EQ
Auswahl des Equalizer-Modus (EQ): Eben/ Rock/ Klassisch/ Jazz/ Pop/ Bassverstärkung.

• Hintergrundbeleuchtung
1. Wählen Sie **«Aus»** und drücken Sie **SELECT** zum Bestätigen.
2. Wählen Sie mit **TUNE** die Dauer bis zur automatischen Abschaltung der Beleuchtung: Immer auf / 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180. Drücken Sie dann **SELECT** zum Bestätigen.
3. Regulieren Sie mit **«Niveau»** die Hintergrundhelligkeit per **TUNE**-Regler. Drücken Sie dann **SELECT** zum Bestätigen.

• Sprache
Wählen Sie eine Sprache für die Menüanzeige aus: English, Français, Deutsch, und Nederlands

• Werkseinstellungen zurückgehe
Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

• SW-Version (software version)
Aktuelle Software-Version anzeigen.

**DAB/DAB+ Einstellungsmenü**
**Stationsliste**
Nach der vollständigen Sendersuche können Sie die Senderliste anzeigen.

**Kompletter Suchlauf**
Mit dieser Funktion können Sie automatisch eine Liste mit verfügbaren DAB/DAB+-Sendern erstellen.

**Manuelle Stimmung**
Verwenden Sie diese Funktion für die Positionierung der Antenne und die Geräte, um die Empfangsqualität eines bestimmten Senders oder eines Frequenzbereichs zu verbessern.

**Stationsreihenfolge**
Geräteseitige Sender können nach unterschiedlichen Kriterien aufgelistet werden: MULTIPLEX, ALPHANUMERIC oder ACTIVE.
- MULTIPLEX: Sender werden in numerischer und dann in alphabetischer Reihenfolge angezeigt. Dies ist die werkseitige Einstellung.
- ACTIVE: Sender werden nach Empfangsstärke (stark nach schwach) aufgelistet.

**DRC (Dynamikbereich Kompression)**
Falls das Gerät in einer lauten Umgebung verwendet wird, können leise Töne mit der DRC-Funktion hörbar gemacht werden.
Benutzen Sie die Tasten **TUNE**, um den gewünschten DRC-Pegel zu wählen: Aus, Niedrig, Hoch.
DRC Aus - keine Komprimierung. Dies ist die Standardeinstellung.
DRC Niedrig - mittlere Kompromierung.
DRC Hoch - maximale Kompromierung.
Hinweis: Die DRC-Funktion ist nur für Sender mit verkleinertem Dynamikbereich verfügbar.

**Prune Station**
Löschen Sie Sender, die angezeigt, jedoch nicht mehr empfangen werden. Mit dieser Funktion können alle in der Senderliste als ungültig angezeigten Sender gelöscht werden.

**Hauptmenü**
Siehe Anleitungen unter «KW-Einstellungsmenü» - «Hauptmenü».

**USB/ AUX/ Bluetooth Einstellungsmenü**
Siehe Anleitungen unter «KW-Einstellungsmenü» - «Hauptmenü».

## INFORMATIONEN ANZEIGEN

Drücken Sie wiederholt die Taste **INFO**, um Geräteeinstellungen (z.B. Zeit, Datum) oder wichtige Informationen (z.B. Radiotext, Programmtyp, Stärke) für den aktuellen Sender anzuzeigen.

## VERBINDUNGSAUFBAU UND VERKNÜPFUNG (PAIRING)

Der Bluetooth®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

1. Drücken Sie die Taste **POWER**, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste **FUNCTION**, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln.
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie „M-1350BT" in der Gerätelistе. Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Bedienungsschritte zum Verbindungsaufbau.)
Wenn das Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels auffordert, geben Sie bitte "0000" ein. Manche Bluetooth-Geräte erfordern es zudem, dass die Verbindung bestätigt und nach erfolgreichem Verbindungsaufbau erneut ein Bestätigungssignal.
Hinweis: Sie können Radio mit einem anderen Bluetooth-Audio-Gerät verbinden und hören. Sie müssen lediglich Ihr Bluetooth-Gerät mit dem Gerät verbinden. Folgen Sie bitte der oben aufführten Vorgehensweise, um eine neue Verbindung herzustellen.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser MUSE M-135 DBT den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

**Wiedergabe von Audiodateien von Bluetooth-Geräten**
Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Verbindung zwischen den beiden Geräten aktiv ist.
1. Um die Wiedergabe der Musik zu unterbrechen (Pause), drücken Sie die Taste **PLAY & PAUSE**. Um die Musik wieder normal abzuspielen, drücken Sie noch einmal die Taste **PLAY & PAUSE**.
2. Drehen Sie den **TUNE**-Regler, um zum nächsten/ vorigen Titel zu springen.
3. Zum Erhöhen oder Verringern der Lautstärke drehen Sie den **VOLUME** Drehknopf.

## WIEDERGABE VON EINEM USB-STICK

1. Sie können für die Wiedergabe von MP3-Dateien ein USB-Flashgerät (nicht erhältlich) an den USB-Port des Geräts anschließen.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste **FUNCTION**, um in den USB-Modus zu wechseln. Das System liest die Daten des USB-Speichers und startet automatisch die Wiedergabe.
3. Um die Wiedergabe der Musik zu unterbrechen (Pause), drücken Sie die Taste **PLAY & PAUSE**. Um die Musik wieder normal abzuspielen, drücken Sie noch einmal die Taste **PLAY & PAUSE**.
4. Drehen Sie den **TUNE**-Regler, um zum nächsten/ vorigen Titel zu springen.
5. Zum Erhöhen oder Verringern der Lautstärke drehen Sie den **VOLUME** Drehknopf.

Anmerkungen:
- Auf dem Markt gibt es viele verschiedene externe USB-Geräte. Wir können deshalb die Kompatibilität dieses Gerätes mit allen externen USB-Geräten nicht garantieren. Falls Ihr externes USB-Gerät nicht unterstützt wird, sollte Ihr Gerät anderes aus.
- Möglicherweise werden einige Dateien, die auf der USB-Gerät gespeichert sind, nicht vom Gerät unterstützt. Dem bestimmte spezielle Wiedergabe- Prozeduren sind mit diesem Gerät nicht kompatibel.

## GEBRAUCH EINES KOPFHÖRERS / OHRHÖRERS (NICHT IM LIEFERUMFANG)

**Maximale Ausgangsspannung ≤ 150 mV**
**WARNUNG IN ZUSAMMENHANG MIT DER LAUTSTÄRKE BEIM GEBRAUCH DES KOPFHÖRERS**
Vor dem Anlegen eines Kopfhörers zuerst die Lautstärke verringern; sie kann danach bei Bedarf wieder erhöht werden. Das längere Hören mit einem Kopfhörer bei hoher Lautstärke kann Ihr Gehör unwiderruflich schädigen. Wenn ein Kopf- oder Ohrhörer an das Gerät angeschlossen wird, deaktiviert das die Lautsprecher des Players.
Achtung: Vermeiden Sie große Lautstärken, sie schädigen Ihr Gehör.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit bei hohen Lautstärken Musik hören.

## ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE

1. Schließen Sie ein externes Gerät (z.B. MP3-Spieler) an die **AUX IN** Buchse rechts am Gerät an (Kabel nicht mitgeliefert).
2. Drücken Sie wiederholt die Taste **FUNCTION**, um in den AUX-Modus zu wechseln.
3. Beginnen Sie mit dem Abspielen Ihrer Zusatzquelle.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.
5. Um eine Playback zu beenden, nehmen Sie Ihre Zusatzquelle aus der **AUX IN** Buchse heraus.

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromversorgung: DC IN 6.0V ⎓ 2.0A

RADIOFREQUENZ: FM: 87.5 -108 MHz
DAB/DAB+: 174.928-239.200 MHz

Bluetooth-Version: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.480GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Ausgangsleistung): 4 dBm
Bluetooth Reichweite: bis zu 10 Meter ohne Hindernisse. (Wände und Gegenstände beeinflussen die Reichweite Bluetooth.)

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen.

## SICHERHEITSHINWEISE

CAUTION
DO NOT OPEN
ACHTUNG: Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander! Anderenfalls setzen Sie sich der Gefahr eines Elektroschocks aus! Lassen Gerät entfernt keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Überlassen Sie alle Reparaturen an ihm ausschließlich qualifiziertem Fachbeauftragten.

Dieses Symbol weist auf gefährliche elektrische Spannungen innerhalb des Geräts hin.

R-399#DT IB MUSE 001 REV1.indd 2 2020/11/ 10:04

Dieses Symbol soll daran erinnern, dass die mit dem Gerät gelieferte Anleitung wichtige Hinweise enthält.

**WICHTIG**
- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Gerätes
- Achten Sie auf einen mindestabstand von 5 cm um das gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass Sie keinesfalls die Belüftungsöffnungen des Gerätes bedecken.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie brennende Kerzen auf das Gerät.
- Achten Sie darauf, dass Sie dem Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Stellen Sie keinen mit Flüssigkeit gefüllten Behälter (wie z.B. eine Vase) auf oder in der Nähe des Gerätes ab.
- Verwenden Sie das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen.
- Der Netzstromstecker erlaubt das Abstecken des Gerätes. Er muss während des Gebrauchs stets leicht zugänglich sein. Um die Stromversorgung des Geräts komplett zu unterbrechen, muss der Netzstromstecker von der Stromsteckdose abgesteckt werden.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gerät- den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einen anderen
- Eine zu hohe Lautstärke bei Verwendung von Kopf- oder Ohrhörern kann zu Störungen des Gehörsinns führen.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem zuständigen Verwaltungsamt. Informieren Sie ebenfalls Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte)

Bemerkung: Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

## RADIO DE MESA DAB+/FM CON BLUETOOTH

**DESCRIPCIÓN DEL APARATO**
1. **POWER**: Para encender/ apagar la unidad.
2. **AUX IN**: Toma de Sub-woofer/ Subwoofer.
3. Puerto USB que permite la reproducción de MP3
4. **FUNCTION**: Para cambiar entre FM, Bluetooth, USB, AUX, o DAB
5. **SLEEP**: Apagado automático (para quedarse dormido con la radio/ música)
6. **SCAN**: Búsqueda automática. Almacenamiento de estaciones
6. **ALARM**: Programación de la alarma
7. **PRESET**: Emisoras presintonizadas: Para escuchar una emisora guardada.
8. **MENU**: Para acceder al menú principal
9. **INFO**: Para revisar la información de configuración
9. Toma para auriculares
10. **SELECT**: Confirmar la selección/ ajustes
**SNOOZE**: Intervalo de repetición de la alarma
**TUNE**: Tuning, Ajuste arriba/ abajo; Para saltar a la siguiente/ anterior pista
**PLAY&PAUSE**: Reproducción/ Pausa
11. Pantalla a TFT a color
12. Entrada AUX (auxiliar)
13. Entrada de alimentación
14. Antena telescópica giratoria

**ALIMENTACIÓN**

**Utilización del adaptador de red**
El adaptador de corriente suministrado es adecuado para el uso con una toma de corriente AC de 100-240V ~ 50/60Hz y deberá enchufarse solo a la red de suministro dentro de estos parámetros.

**Atención:**
- El adaptador de red que se suministra ha sido diseñado exclusivamente para utilizarse con este aparato. No intente conectar otros casos y aumentelo a continuación en caso de que sea necesario. El uso prolongado de auriculares o casos a un volumen elevado puede dañar su sistema auditivo. Controle en concreto unos casos o unos auriculares al aparato, se desactiva la salida de audio de los altavoces.
Nota: Con el fin de evitar cortocircuitos, desenchufe dañar su sistema auditivo.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

**CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO**
1. Conecte su fuente auxiliar (por ejemplo, un reproductor de MP3) a la toma **AUX IN** de la parte trasera de la unidad (cable no incluido).
2. Pulse la tecla **FUNCTION** para seleccionar el modo AUX.
3. Empiece el playback de su fuente auxiliar.
4. Ajuste el volumen hasta el nivel deseado.
5. Para parar el playback, desconecte la fuente AUX-IN de la entrada **AUX-IN**.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

ALIMENTACIÓN: DC IN 6.0V ⎓ 2.0A

FRECUENCIA DE RADIO: FM: 87.5 -108 MHz
DAB/DAB+: 174.928-239.200 MHz

Versión Bluetooth: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.480GHz
Potenza RF (radiofrecuencia): 4 dbm
Alcance operativo del Bluetooth: Hasta 10 metros en espacios abiertos (las paredes u otras estructuras pueden afectar el alcance).

El diseño y las especificaciones pueden ser sujetos a cambios sin previo aviso.

**INFORMACIÓN DE SEGURIDAD**

CAUTION
DO NOT OPEN
**ATENCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En su interior no existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Cualquier servicio de mantenimiento y reparación deberá llevarse a cabo por personal técnico cualificado.

Este símbolo indica la presencia de voltaje peligroso en el interior del aparato.

Este símbolo indica que la documentación que acompaña al aparato contiene instrucciones importantes.

**ADVERTENCIA:**
La placa de identificación se encuentra en la parte posterior del aparato.
- Deje libre un espacio de, al menos, 5 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
- Asegúrese de que los orificios de ventilación no están obstruidos con periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque velas encendidas cerca o encima del aparato.
- No exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.
- No coloque ningún recipiente con líquido, como un jarrón, cerca o encima del aparato.
- Utilice este aparato únicamente en climas templados.
El adaptador de red se utiliza para desconectar el aparato. El acceso al mismo debe permanecer despejado en todo momento. Para cortar por completo la alimentación del aparato, ha de desenchufar el adaptador de red de la toma de pared.
El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En tal caso, siga las instrucciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilícelo en una ubicación diferente.
- El uso de auriculares a un volumen demasiado alto puede provocar problemas auditivos.

Si en un futuro desea desharse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Depósitelo en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

Nota: Los diseños y especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

**Menú principal**
Véase utilización en «Menú de configuración FM» - «Menú principal».

**Menú de ajuste de AUX/ USB/ Bluetooth**
Véase utilización en «Menú de configuración FM» - «Menú principal».

**REVISAR MÁS INFORMACIÓN**
Pulse repetidamente el botón **INFO** para revisar algunos ajustes de su unidad (p. ej. hora, fecha) o información disponible (p. ej. texto de la radio, Tipo de programa, potencia) correspondiente a la emisora que está escuchando.

**COUPLAGE ET CONEXIÓN**
Los logos y nombres Bluetooth® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. Cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

1. Pulse **POWER** para encender la unidad.
2. Pulse el botón **FUNCTION** para seleccionar la modo Bluetooth.
3. En el dispositivo Bluetooth ( habilite Bluetooth y seleccione "M-135DBT" de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo Bluetooth. Los dispositivos solicita una contraseña de acceso, utilice "0000". Algunos dispositivos Bluetooth lo indican por medio de un sonido. Si la unidad está emparejada correctamente, oirá un sonido de confirmación.
Sugerencia: si desea conectar otro dispositivo de audio Bluetooth, mantenga pulsado el botón **SELECT** para desconectar el dispositivo, y a continuación, siga los pasos de más abajo para establecer una nueva conexión.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el MUSE M-135 DBT cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-europe.com

**Reproducir archivos de audio desde dispositivos Bluetooth**
Asegúrese de que la conexión Bluetooth entre ambos aparatos y el dispositivo está activada.
1. Pulse el botón **PLAY & PAUSE** para pausar la reproducción momentáneamente y reanudar la reproducción.
2. Gire el dial de **TUNE** para saltar adelante a la siguiente pista o saltar atrás a la pista anterior.
3. Utilice giratorio **VOLUME** para ajustar el volumen.

**REPRODUCCIÓN DE UN DISPOSITIVO USB**
1. Conectar una unidad de memoria flash USB (no incluida) al puerto USB de la unidad para reproducir archivos MP3.
2. Pulse el botón **FUNCTION** para seleccionar la modo USB. La unidad leerá el dispositivo USB y reproducirá la música automáticamente.
3. Pulse el botón **PLAY & PAUSE** para pausar la reproducción momentáneamente y reanudar la reproducción.
4. Gire el dial de **TUNE** para saltar adelante a la siguiente pista o saltar atrás a la pista anterior.
5. Utilice giratorio **VOLUME** para ajustar el volumen.

**SELECCIONE DELA FONTE**
Pulse repetidamente para elegir entre la fuente **FM** (no incluida) y la fuente **DAB**.

**REGOLAZIONE DEL VOLUME**
Por aumentare o diminuire il volume audio, ruotate la manopola **VOLUME** in senso orario o antiorario.

**REGOLAZIONE DELL'ORA E DELLA DATA**
Al primo utilizzo della radio DAB/DAB+, l'apparecchio si sincronizza in automatico sull'ora e la data del servizio DAB/DAB+, nel fornirà a 24 ore e in linea con l'ora legale, pertanto non richiede alcun intervento da parte dell'utente.

Se desiderate impostare l'ora manualmente, accendete l'apparecchio ed eseguite i seguenti passaggi:
1. Tenete premuto il tasto **MENU**.
2. Ruotate la manopola **TUNE** per selezionare la voce «Menu principale». Premete il tasto **SELECT** per confermare.
3. Premete il tasto **SELECT** per selezionare «Impostazione dell'Ora». Ruotate la manopola **TUNE** per selezionare «Impostazione dell'ora». Premete il tasto **SELECT** per confermare. L'indicatore si spegne.
4. Ruotate la manopola **TUNE**. Utilizzate la manopola **TUNE** e il tasto **SELECT** per impostare il giorno, il mese e l'anno.
5. La cifre dell'ora iniziano a lampeggiare. Utilizzate la manopola **TUNE** per impostare l'ora. Premete il tasto **SELECT** per confermare. Se ofre dei minuti iniziano a lampeggiare. Utilizzate la manopola **TUNE** per impostare i minuti. Premete il tasto **SELECT** per confermare.

Una volta confermata la ora, quindi l'apparecchio torna al menu «Impostazione dell'Ora». A quel punto potete utilizzare la manopola **TUNE** e il tasto **SELECT** per impostare le seguenti opzioni:
- Imposta formato ora: 12 o 24 ore.
- «Aggiornamento automatico». Aggiornamento automatico dell'ora dalla radio o nessun aggiornamento.
Nota: Durante l'impostazione, premete il tasto **MENU** per tornare all'interfaccia precedente.

**ASCOLTO DELLA RADIO DAB/DAB+**
1. Premete più volte il tasto **FUNCTION** per selezionare la modalità DAB. Al primo utilizzo, l'apparecchio avvia in automatico la ricerca delle stazioni DAB/DAB+. Sul display viene visualizzata la dicitura "Ricerca in corso...". Una barra di stato indica l'avanzamento della ricerca insieme al numero delle stazioni trovate.
2. Al termine della ricerca, l'apparecchio seleziona la prima stazione disponibile e ne avvia la riproduzione. Per impostazione predefinita, le stazioni vengono elencate in ordine alfanumerico (prima le stazioni in ascolto).
Nota: l'apparecchio memorizza le stazioni radio DAB/DAB+ trovate, pertanto alla successiva accensione l'apparecchio effettua alcuna ricerca. Tuttavia alcune stazioni manualmente dovrete premere e rilasciare più volte il tasto **SCAN**.
3. Ruotate la manopola **TUNE** per selezionare l'elenco delle stazioni.
4. Quando sul display viene visualizzata la stazione che desiderate ascoltare, premete il tasto **SELECT** per confermare la selezione. L'apparecchio impiegherà qualche secondo per sintonizzarsi sulla stazione selezionata.

Nota:
- Se durante la ricerca non viene trovata nessuna stazione, sul display compare la dicitura "Nessuna stazione trovata".
- Per una migliore ricezione, estendete l'antenna telescopica o eseguite di nuovo la ricerca da una differente posizione.
- Durante la ricerca l'audio viene disattivato.

**ASCOLTO DELLA RADIO FM**
In modalità FM, premete la manopola **TUNE** per avviare la ricerca manuale delle stazioni. Premete il tasto **SCAN** per avviare la ricerca automatica.
Nota: per una migliore ricezione, estendete l'antenna telescopica.

**STAZIONI PREIMPOSTATE**
Questo apparecchio consente di memorizzare fino a 20 stazioni FM e 20 stazioni DAB/DAB+.

**Memorizzazione manuale**
1. Premete più volte il tasto **FUNCTION** per selezionare la banda FM o la banda DAB.
2. Selezionate una stazione radio manualmente o mediante la ricerca automatica.
3. Tenete premuto il tasto **PRESET** per accedere alla modalità di memorizzazione delle preselezioni.
4. Utilizzate la manopola **TUNE** per selezionare una stazione.
Nota: se si selezionano una stazione memorizzata, sul display viene visualizzata la dicitura "Vuoto". Se la stazione è stata memorizzata in precedenza, sul display viene visualizza la frequenza FM o il nome della radio DAB.
5. Premete il tasto **SELECT** per confermare l'impostazione.
6. Per memorizzare altre stazioni ripetere i passaggi 2-5.

**Memorizzazione automatica**
Tenete premuto il tasto **SCAN** in modalità FM. L'apparecchio rileverà e salverà automaticamente le stazioni forti. Salvando una stazione in un programma della preselezione già occupato, la stazione precedentemente salvata verrà automaticamente eliminata e sostituita dalla nuova stazione.

**ASCOLTO DELLA RADIO PREIMPOSTATE**
1. Premere il tasto **FUNCTION** per selezionare la banda FM o DAB.
2. Premete una volta il tasto **«PRESET»** dal display viene visualizzata la dicitura "Richiamo dalla Preselezione". Ruotate la manopola **TUNE** per selezionare la stazione desiderata.
3. Premete il tasto **SELECT** per confermare la selezione.

**IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA E DELLA MODALITÀ DELLA SVEGLIA**
Una volta impostata l'ora.
1. Premere il tasto **ALARM** per selezionare «svegla 1».
2. Premere **SELECT** per entrare «Abilitare». Utilizzate la manopola **TUNE** per specificare una delle seguenti opzioni di frequenza della sveglia: "OFF" (disattivo), "DAILY" (Ogni Giorno), "ONCE" (Una volta), "WEEKEND" o "WEEKDAY" (Infrasettimanale). Premere il tasto **SELECT** per confermare.
3. Utilizzate la manopola **TUNE** e il tasto **SELECT** per entrare «Tempo». Ruotare la manopola **TUNE** per impostare l'orario della svegla, quindi premere **SELECT** per confermare.

Note: nel formato a 12 ore, assicurarsi di impostare correttamente l'indicatore AM PM (mattinoorsera/pomeriggio).
4. Utilizzate la manopola **TUNE** e il tasto **SELECT** per entrare «Modalità». Utilizzate la manopola **TUNE** per selezionare la modalità della sveglia (segnale acustico, DAB o FM). Premere il tasto **SELECT** per confermare.
5. Utilizzate la manopola **TUNE** e il tasto **SELECT** per entrare «Preselezione». Utilizzate la manopola **TUNE** per selezionare l'ultima stazione ascoltata o una delle stazioni memorizzate come stazione della sveglia. Premere il tasto **SELECT** per confermare.
Nota: Se si seleziona la fonte di risveglio dal cicalino, non apparirà questa selezione.
6. Utilizzate la manopola **TUNE** e il tasto **SELECT** per entrare «Volume». Per impostare il volume della sveglia tramite la manopola **TUNE**. Premere il tasto **SELECT** per confermare.
7. Salva le impostazioni per la sveglia. Utilizzate la manopola **TUNE** e il tasto **SELECT** per selezionare «Salva». Sul quadrante apparirà l'icona.

Nota:
- La stessa procedura si applica per la sveglia 2.
- Il volto programmato suonerà ogni giorno, a partire dall'ora impostata.
Per disattivare la sveglia, premete il tasto **SELECT** per selezionare «Abilitare» e selezionare «Off».

**Per la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che MUSE M-135 DBT È conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità può essere scaricata dal sito www.muse-europe.com**

**Riproduzione file audio da dispositivo Bluetooth**
Assicurarsi che la connessione Bluetooth tra l'apparecchio e il dispositivo sia attiva.
1. Durante la riproduzione premete il tasto **PLAY & PAUSE** per mettere la riproduzione in pausa. Premete di nuovo il tasto **PLAY & PAUSE** per riprendere la riproduzione.
2. Utilizzate la manopola **TUNE** per passare alla traccia successiva/ precedente.
3. Ruotare **VOLUME** per regolare il volume al livello desiderato.

**RIPRODUZIONE DI UNA PERIFERICA USB**
1. Per riprodurre file MP3, è possibile collegare un'unità Flash USB (non inclusa) alla porta USB sull'apparecchio.
2. Premete più volte il tasto **FUNCTION** per selezionare modalità Bluetooth. L'apparecchio leggerà e riprodurrà automaticamente la musica in esso contenuta
3. Durante la riproduzione premete il tasto **PLAY & PAUSE** per mettere la riproduzione in pausa. Premete di nuovo il tasto **PLAY & PAUSE** per riprendere la riproduzione.
4. Utilizzate la manopola **TUNE** per passare alla traccia successiva/ precedente.
5. Ruotate **VOLUME** per regolare il volume al livello desiderato.
6. Premete il tasto **REPEAT** per selezionare la modalità di riproduzione: Ina Normale/ Ripetizione singola/ Ripetizione totale/ Casuale.

Nota:
- Esistono in commercio molti modelli di periferiche USB. Non possiamo garantire la alternazione in maniera corretta di tutti i modelli. Qualora una periferica USB non sia supportata, prova con un'altra.
- Registrate solo file musicali compatibile con alcuni file multimediali memorizzati sulla periferica USB, poiché tali dispositivi richiedono particolari procedure di riproduzione non sempre compatibili con quelle dell'apparecchio.

**COLLEGAMENTO DI CUFFIE O AURICOLARI (NON INCLUSO)**
**Tensione massima di uscita ≤ 150 mV**
**AVVERTENZA SUL VOLUME DELLE CUFFIE**
Ridurre il volume prima di collegare le cuffie e aumentatelo successivamente se necessario. L'uso prolungato delle cuffie ad alto volume può danneggiare l'udito. Se le cuffie/auricolari sono collegati all'apparecchio, gli altoparlanti del lettore si disattivano automaticamente.
Attenzione: evitate di utilizzare l'apparecchio ad un volume troppo elevato per non danneggiare l'udito.

Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo, non ascoltare la radio con il volume alto per un lungo periodo.

**COLLEGAMENTO SORGENTE AUSILIARIA**
1. Collegate la pronja sorgente ausiliaria (es.lettore MP3 etc) alla presa **AUX IN** posta sul retro dell'apparecchio (cavo non incluso).
2. Premete più volte il tasto **FUNCTION** per selezionare modalità AUX.
3. Avviare la riproduzione della sorgente ausiliaria.
4. Regolare il volume al livello desiderato.
5. Per arrestare la riproduzione scollegare la sorgente ausiliaria dalla presa **AUX IN**.

**SPECIFICHE TECNICHE**

ALIMENTAZIONE: DC IN 6.0V ⎓ 2.0A

FREQUENZA RADIO: FM: 87.5 -108 MHz
DAB/DAB+: 174.928-239.200 MHz

Versione del Bluetooth: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.480GHz
Potenza RF (radiofrequenza) irradiata: 4 dbm
Raggio d'azione: Fino a 10 metri in un luogo aperto (muri e strutture possono ridurre la portata operativa del Bluetooth)

Il design e le specifiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

**INFORMAZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA**

CAUTION
DO NOT OPEN
**ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di scossa elettrica, non smontate l'apparecchio. Questo apparecchio non contiene pezzi riparabili dall'utente. Per tutti i lavori di manutenzione rivolgetevi a tecnico qualificato.

Questo simbolo indica la presenza di tensione pericolosa all'interno dell'apparecchio.

Questo simbolo indica che, nella documentazione che accompagna l'apparecchio, sono presenti istruzioni importanti.

**IMPORTANTE**
- La targhetta segnaletica si trova nella parte posteriore dell'apparecchio.
- Lasciate uno spazio di almeno 5 cm attorno all'apparecchio per garantire una ventilazione sufficiente.
- Garantite inoltre la corretta ventilazione dell'apparecchio e non ostruire le aperture di ventilazione.
- Non collocate sulle unità candele sopra o vicino all'apparecchio.
- Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.
- Non collocate sopra l'apparecchio recipienti liquidi, come un vaso, sopra o in prossimità dell'apparecchio.
- Utilizzate questo apparecchio solo in condizioni climatiche temperate.
- L'adattatore di rete permette di scollegare l'apparecchio. Deve essere facilmente accessibile durante l'uso. Per mettere del tutto l'apparecchio fuori tensione, scollegatelo dall'alimentazione di rete.
- Il normale funzionamento del prodotto può essere compromesso da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, seguì le istruzioni nel manuale per reimpostare il prodotto per riprendere il normale funzionamento. Nel caso in cui il prodotto non venga ripristinato, utilizzare il prodotto in altro luogo.
- Ascoltare musica con le cuffie ad un volume troppo elevato può causare seri danni all'udito.

Se in futuro volete sbarazzarvi di questo apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettroniche non devono essere gettate insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per sapere dove si trova il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori dettagli, rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore. (Direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Nota: Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

## TAFELRADIO DAB+/FM MET BLUETOOTH

**BESCHREIBUNG DES APPARATES**
1. **POWER**: Om het apparaat aan/ uit te zetten
**VOLUME**: Volume verhogen/ verlagen
2. USB-poort voor het afspelen van MP3's
3. **FUNCTION**: Om de FM-, Bluetooth-, USB-, AUX- of DAB-modus te selecteren
4. **SLEEP**: Slaap (in slaap vallen met de radio/ muziek)
5. **SCAN**: Auto afhalen; Automatisch opslaan
6. **ALARM**: Om de klok instellen
7. **PRESET**: Voorkeurszenders; Luisteren naar voorkeurszenders
8. **MENU**: Om het hoofdmenu te openen
**INFO**: Om instellingen en informatie te bekijken
9. Aansluiting hoofdtelefoon
10. **SELECT**: Bevestig selectie/ instellingen
**SNOOZE**: Interval alarmherinnering
**TUNE**: Radiofrequentie in te stellen; Opzetten/ down; Om naar volgende/ vorige track te gaan
**PLAY&PAUSE**: Afspelen/ Pauzeren
11. TFT-kleurendisplay
12. Aux in-ingang
13. Ingang voor DC (voeding)
14. Telescopische draaiantenne

**VOEDING**
**Gebruik van de netstroomadapter**
De netstroomadapter gebruikt een netstroom van AC 100-240V ~ 50/60Hz. De meegeleverde netstroomadapter mag noot gebruikt worden op een ander type voeding.

**OPGEPAST:**
- De meegeleverde netstroomadapter mag uitsluitend met dit toestel gebruikt worden. Gebruik hem niet met een ander toestel.
- Deactiveer het toestel voorafaan u de stekker uit het stopcontact trekt, om beschadiging van het toestel te voorkomen.
- Als het toestel langer tijd niet gebruikt wordt, trek de stekker van de netstroomadapter dan uit het stopcontact.
- Plaats uw toestel dicht bij een stopcontact en zorg ervoor dat het stopcontact makkelijk toegankelijk blijft. Wanneer u uw toestel volledig wilt uitschakelen, dient u de stekker van het toestel uit het stopcontact te trekken.
- De netstroomadapter maakt het mogelijk om de stroomvoorziening naar het toestel te onderbreken. Zorg ervoor dat deze altijd makkelijk bereikbaar blijft tijdens het gebruik. Om de voeding van het toestel volledig te onderbreken, dient u de stekker van de netstroomadapter uit het stopcontact te trekken.
- De netstroomadapter moet worden losgekoppeld van de DC-ingang als u het toestel niet gebruikt of voordat u onderhoud pleegt.

**HET APPARAAT IN-/ UITSCHAKELEN**
Druk in de standbymodus eén keer op **POWER** om het apparaat aan te schakelen. Druk opnieuw op de toets om het apparaat uit te schakelen.
Opmerking: Als er geen signaal is ingeschakeld, zal het apparaat na ongeveer 15 minuten automatisch in de standbymodus gaan.

**SELECTEREN BRON**
Druk, als het apparaat is ingeschakeld, herhaaldelijk op **FUNCTION** om de FM-, Bluetooth-, USB-, AUX- of DAB-modus te selecteren.

**HET VOLUME INSTELLEN**
Draai de knop **VOLUME** met de klok mee of tegen de klok in om het volume te verhogen of verlagen.

**DE TIJD EN DATUM INSTELLEN**
De eerste keer dat u uw radio aanzet, stellen de tijd en datum van uw product automatisch worden gesynchroniseerd met de tijd en datum die worden uitgezonden door de DAB/DAB+ radio's. Dit gebeurt 24 uur per dag en in lijn met de zomertijd en het is dus niet nodig om de tijd en datum (**WEEKDAY**) (Infrasettimanale) in te stellen.

Als u de tijd en datum handmatig wilt instellen, schakel de radio dan in en volg de onderstaande stappen:
1. Houd **MENU** ingedrukt.
2. Draai aan de knop **TUNE** om naar «Hoofdmenu» te scrollen. Druk op **SELECT** om deze optie te kiezen.
3. Druk op **SELECT** om «Tijd instellen» te openen, daarna wordt «Stel tijd in» getoond. Druk nogmaals op **SELECT** om deze optie te openen.
4. De dag knippert. Gebruik de knoppen **TUNE** en **SELECT** om de dag, maand en het jaar in te stellen.
5. De uurcijfers knipperen. Gebruik de knop **TUNE** om de uren in te stellen. Druk ter bevestiging op **SELECT**. Daarna knipperen de minutencijfers.